T071 BL 1 (096) Giới Làm Mất Lòng Tin Của Tín Đồ-13 Pháp Tăng Tàn-Giới Pháp Của Tỳ Kheo-Luật Ma Ha Tăng Kỳ

Tạng Luật (Linh Sơn Pháp Bảo)

13-GIÔÙI LAØM MAÁT LOØNG TIN CUÛA TÍN ÑOÀ Khi Phaät an truù taïi thaønh Xaù-veä, noùi roäng nhö treân. Baáy giôø, nhoùm saùu Tyø-kheo ôû taïi thoân Ca-thi Haéc-sôn laøm caùc vieäc traùi oai nghi: thaân traùi oai nghi, mieäng traùi oai nghi, thaân mieäng traùi oai nghi. - Thaân traùi oai nghi: Hoaëc chaïy ñi, chaïy laïi, hoaëc nhaûy nhoùt, ñi laån quaån, ñi xaø lui, ñi khuùm nuùm, hoaëc goõ boàn cöôøi ñuøa, hoaëc coõng nhau, duøng caùi thaân laøm caùc troø ñuøa nhö theá goïi laø thaân traùi oai nghi. - Mieäng traùi oai nghi: Giaû tieáng voi keâu, laïc ñaø keâu, traâu roáng, deâ keâu, tieáng ngaén, tieáng daøi, hoaëc veånh tai leân nghe; taïo ra caùc aâm thanh nhö theá ñeå ñuøa côït. - Thaân, mieäng traùi oai nghi: Veõ loang loå treân mình, nöûa beân traéng, boâi maët ñen, nhuoäm toùc traéng, nhòp troáng ñaùnh ñaøn, goõ nhòp nhaûy muùa v.v... Baáy giôø, caùc Öu-baø-taéc ñi ñeán caùc Tyø-kheo muoán leã baùi, nghe phaùp, troâng thaáy vieäc nhö theá neân loøng khoâng vui, lieàn noùi: “Thöa thaày! Phaùp cuûa Sa-moân laø laøm caùc vieäc thieän, khieán cho nhöõng ngöôøi khoâng tin sinh nieàm tin, nhöõng ngöôøi ñaõ tin caøng theâm tin töôûng, maø nay caùc thaày laøm ñeàu phi phaùp, chæ laøm cho ngöôøi khoâng tin caøng theâm baát tín, ngöôøi ñaõ tin theâm toån haïi”. Nhoùm saùu Tyø-kheo lieàn noåi giaän noùi: “Ngöôi laø thaày ta, laø Hoøa thöôïng cuûa ta chaéc. Ñoù laø ñieàu nghòch lyù. Leõ ra ta phaûi daïy baûo ngöôi, traùi laïi ngöôi laïi daïy baûo ta”. Söï giaän döõ aáy caøng taêng maïnh, laøm cho thaân toån haïi, thaân mieäng toån haïi. - Thaân toån haïi: Hoï ñi vaøo nhaø Öu-baø-taéc loâi maáy ñöùa beù ra vaû taùt, ñaùnh ñaám, ñaäp vôõ ñoà duøng, beõ gaõy chaân boø ngheù, ñaâm thuûng maét deâ, roài vaøo trong cöûa haøng cuûa hoï taïi chôï ñoå loän xaø ngaàu caùc thöù: Thoùc gaïo, tieåu maïch, ñaïi maïch, muoái, buùn, söõa, daàu, söõa chua khoâng coøn phaân bieät ñöôïc nöõa. Roài hoï ra ngoaøi ñoàng ruoäng, nhöõng ñaùm luùa non caàn nöôùc thì hoï xaû nöôùc cho khoâ, nhöõng ñaùm khoâng caàn nöôùc thì hoï xaû nöôùc vaøo cho ngaäp, caét phaù luùa non, ñoát chaùy luùa chín. Ñoù goïi laø thaân toån haïi. - Mieäng toån haïi: Ñi ñeán nhaø Vua deøm pha ngöôøi toát, vu caùo keû löông thieän. Ñoù goïi laø mieäng toån haïi. - Thaân mieäng toån haïi: Nuùp vaøo choã khuaát ñeå huø nhaùt ngöôøi khaùc, loâi keùo keû voâ toäi. Ñoù goïi laø thaân mieäng toån haïi. Do theá, caùc Öu-baø-taéc noåi giaän noùi: “Sa-moân con doøng hoï Thích maø laøm caùc vieäc phi phaùp, töø nay trôû ñi chuùng ta ñöøng cuùng döôøng cho hoï nöõa”. Baáy giôø, Tyø-kheo aáy caàm baùt ñi khaát thöïc, gia ñình kia troâng thaáy

SOÁ 1425 - LUAÄT MA HA TAÊNG KYØ, Quyeån 7 2

thaày, vaãn cho thöùc aên nhö tröôùc neân khoâng ñeán noãi vaát vaû laém. Thaáy theá, caùc Öu-baø-taéc beøn giao öôùc vôùi nhau: “Sa-moân con doøng hoï Thích ñaõ laøm vieäc baïo aùc nhö theá, töø nay chuùng ta ñöøng cho hoï vaøo cöûa nöõa”. Theá

roài, Tyø-kheo aáy beøn ñeán nhöõng nhaø khoâng coù tín taâm khaát thöïc. Ban ñaàu hoï vaãn cho thöùc aên, nhöng sau ñoù hoï nghe caùc Öu-baø-taéc caét ñöùt khoâng cho thöùc aên nöõa, hoï nghó: "Nhaát ñònh ñoù laø keû aùc, vì sao ta laïi cho thöùc aên?". Do ñoù hoï khoâng cho vaøo cöûa nöõa. Vì vaäy caùc Tyø-kheo aáy beøn laøm caùc vieäc thaân taø maïng, khaåu taø maïng, thaân khaåu taø maïng. - Thaân taø maïng: Laøm bình ñöïng nöôùc, laøm ñoà duøng baèng goã ñeå baùn, laøm bình ñöïng söõa, laøm tuùi da, deät sôïi, ñan löôùi, may aùo, hoïc laøm baùnh roài ñem baùn, hoïc baùn thuoác, laøm lieân laïc cho ngöôøi, laøm caùc vieäc nhö vaäy ñeå möu sinh, ñoù goïi laø thaân taø maïng. - Khaåu taø maïng: Tuïng ñoïc caùc chuù thuaät, nhö chuù raén, chuù roàng, chuù quyû, chuù beänh, chuù nöôùc, chuù löûa v.v..., laøm caùc vieäc nhö vaäy ñeå möu sinh, ñoù goïi laø khaåu taø maïng. - Thaân khaåu taø maïng: Tay töï nhieân boác löûa, mieäng nieäm chuù thuaät, tay röôùi söõa daàu, raûi tung nhöõng haït caûi, laøm caùc vieäc nhö vaäy ñeå möu sinh, ñoù goïi laø thaân khaåu taø maïng. Baáy giôø, caùc Öu-baø-taéc ôû thoân Haéc-sôn ñi ñeán thaønh Xaù-veä ñeå giaûi quyeát caùc vieäc quan. Sau khi xong vieäc, hoï beøn ñi ñeán Theá Toân, ñaûnh leã döôùi chaân Phaät roài ñöùng qua moät beân, baïch vôùi Phaät: "Baïch Theá Toân! Chuùng con laø nhöõng Öu-baø-taéc taïi thoân Haéc-sôn. Nhoùm saùu Tyø- kheo ôû taïi thoân naøy laøm nhöõng vieäc phi phaùp (noùi roõ nhö treân), kính xin Theá Toân haõy kieàm cheá hoï, khieán hoï khoâng ôû thoân naøy nöõa thì toát". Baáy giôø, Theá Toân tuøy thuaän thuyeát phaùp daïy doã caùc Öu-baø-taéc, khieán hoï ñöôïc lôïi ích, hoan hyû, roài hoï ñaûnh leã maø ñi. Theá roài, Ñöùc Theá Toân baûo A-nan: "OÂng haõy ñeán thoân Haéc-sôn laøm phaùp Yeát-ma khu xuaát nhoùm saùu Tyø-kheo". A-nan lieàn baïch vôùi Phaät: "Con khoâng daùm ñi". Phaät hoûi: "Vì côù gì?". A-nan ñaùp: "Baïch Theá Toân! Nhoùm saùu Tyø-kheo tính tình thoâ thaùo, hung baïo, neáu con ñeán ñoù thì cuõng gioáng nhö caùc noâng phu troàng mía ñang chôû mía töø ruoäng veà nhaø, boãng gaëp luõ treû töø trong xoùm ñi ra, roài chuùng chaïy uøa laïi giöït laáy mía maø tìm moät choã khuaát ñeå aên. Nhoùm saùu Tyø-kheo naøy cuõng nhö vaäy. Neáu nghe con ñeán, aét hoï seõ ñoùn ñöôøng con laøm nhöõng vieäc phi phaùp; hoaëc laøm phaùp Yeát-ma khu xuaát con. Theá neân con khoù maø ñi ñöôïc".

SOÁ 1425 - LUAÄT MA HA TAÊNG KYØ, Quyeån 7 3

Phaät lieàn baûo A-nan: "Vaäy thì oâng haõy ñi cuøng vôùi ba möôi ngöôøi nöõa, thì coù theå haøng phuïc ñöôïc hoï". Khi aáy, A-nan cuøng vôùi ba möôi ngöôøi thöù töï tröôùc sau ñi ñeán thoân Haéc-sôn. Laïi coù ba möôi Tyø-kheo khaùc nghe Toân giaû A-nan tôùi thoân Haéc-sôn, beøn baûo nhau: "Toâi chöa töøng nghe phaùp Yeát-ma khu xuaát, vaäy chuùng ta neân theo A-nan ñeán thoân aáy ñeå nghe phaùp Yeát-ma khu xuaát". Theá roài, hoï keát hôïp vôùi ba möôi ngöôøi tröôùc thaønh ra saùu möôi Tyø-kheo, moät ñoaøn vui veû cuøng ñi. Luùc naøy, nhoùm saùu Tyø-kheo nghe Toân giaû A-nan vôùi saùu möôi ngöôøi nöõa cuøng keát laøm beø baïn ñi ñeán laøm phaùp Yeát-ma khu xuaát hoï, neân hoï ñaâm ra sôï haõi. Do vaäy Tam-vaên-ñaø-ñaït-ña, Ma-eâ-sa-ñaït-ña beøn chaïy tôùi thoân Vöông Ñaïo; coøn Tröôûng laõo Xieån-ñaø vaø Ca-löu-ñaø-di ñi moät do-tuaàn ñeå ñoùn tieáp Toân giaû A-nan vaø saùm hoái: "Tröôûng laõo! Nhöõng vieäc laøm cuûa chuùng toâi laø baát thieän, phaïm caùc toäi

loãi, töø nay trôû ñi chuùng toâi khoâng daùm taùi phaïm nöõa". Baáy giôø, Taêng chuùng nhaän söï saùm hoái aáy, roài Toân giaû A-nan ñi tieáp ñeán thoân aáy. ÔÛ ñaây, ngoaøi hai ngöôøi ñaõ saùm hoái xong, hai ngöôøi chaïy troán, coøn nhöõng ngöôøi khaùc ñang ôû ñoù, Toân giaû beøn laøm phaùp Yeát-ma khu xuaát. Vì Ñöùc Theá Toân khoâng cho pheùp chuùng (Taêng) laøm Yeát-ma vôùi chuùng (Taêng) maø chæ cho pheùp chuùng Taêng laøm Yeát-ma vôùi hai, ba ngöôøi maø thoâi. Khi laøm Yeát-ma, ngöôøi laøm Yeát-ma phaûi noùi nhö sau: "Xin Ñaïi ñöùc Taêng laéng nghe! Caùc Tyø-kheo moã giaùp naøy ôû taïi thoân naøy, thöôøng coù nhöõng haønh vi traùi oai nghi maø khoâng chaám döùt, ngöôøi ñaïo keû tuïc ñeàu bieát caû. Neáu thôøi gian thích hôïp ñoái vôùi Taêng, Taêng neân laøm Yeát-ma khu xuaát caùc Tyø-kheo moã giaùp coù haønh vi traùi oai nghi naøy". Roài baïch nhö sau: "Xin Ñaïi ñöùc Taêng laéng nghe! Caùc Tröôûng laõo Tyø-kheo moã giaùp kia thöôøng coù caùc haønh vi traùi oai nghi maø khoâng chaám döùt, keû ñaïo ngöôøi tuïc ñeàu bieát. Nay Taêng laøm phaùp Yeát-ma khu xuaát caùc Tyø-kheo moã giaùp aáy. Caùc Ñaïi ñöùc naøo ñoàng yù thì im laëng, ai khoâng ñoàng yù haõy noùi". Khi Yeát-ma xong laàn thöù nhaát tieáp ñeán laøm Yeát-ma laàn thöù hai, thöù ba cuõng noùi nhö theá. Cuoái cuøng keát thuùc: "Taêng ñaõ laøm xong phaùp Yeát-ma khu xuaát caùc Tyø-kheo moã giaùp coù caùc haønh vi traùi oai nghi, vì Taêng ñaõ ñoàng yù neân im laëng. Vieäc naøy cöù theo ñoù maø thi haønh". Caùc phaùp Yeát-ma mieäng traùi oai nghi cuõng laøm nhö theá. Ñoàng

thôøi, thaân toån haïi, mieäng toån haïi, thaân mieäng toån haïi cuõng laøm nhö theá. Thaân taø maïng, mieäng taø maïng, thaân mieäng taø maïng cuõng nhö theá. Sau khi noùi ba laàn Yeát-ma, caùc Tyø-kheo trong nhoùm saùu Tyø-kheo bò khu xuaát beøn noùi vôùi caùc Tyø-kheo: "Tyø-kheo Xieån-ñaø, Tyø-kheo Ca- löu-ñaø-di cuõng laøm ñieàu phi phaùp, vì sao chæ ñuoåi chuùng toâi maø khoâng ñuoåi hoï?". Chuùng Taêng beøn noùi vôùi maáy ngöôøi ñoù: "Vì hai Tyø-kheo aáy ñaõ ñi moät do-tuaàn nghinh ñoùn chuùng Taêng maø saùm hoái vaø chuùng Taêng ñaõ nhaän söï saùm hoái cuûa hoï. Coøn Tam-vaên-ñaø-ñaït-ña vaø Ma-eâ-sa-ñaït- ña thì ñaõ chaïy sang thoân Vöông-ñaïo troán thoaùt. Trong khi caùc oâng hieän dieän nôi ñaây, ñaõ khoâng nghinh ñoùn chuùng Taêng ñeå saùm hoái, cuõng khoâng boû chaïy, cho neân phaûi laøm Yeát-ma khu xuaát". Hoï laïi noùi: "Thöa Tröôûng laõo! Taêng nay tuøy thöông, tuøy giaän, tuøy sôï vaø tuøy si, cuøng coù toäi nhö nhau maø keû thì bò ñuoåi ñi, ngöôøi thì khoâng ñuoåi". Caùc Tyø-kheo beøn khuyeân can: "Tröôûng laõo chôù ñem ñieàu phi lyù maø huûy baùng Taêng. Taêng khoâng tuøy thöông, tuøy giaän, tuøy sôï vaø tuøy si, cuõng khoâng phaûi ñoái vôùi nhöõng ngöôøi ñoàng toäi maø coù ngöôøi thì ñuoåi ñi, ngöôøi thì khoâng ñuoåi ñi". Khi caùc Tyø-kheo khuyeân can nhö vaäy maø hoï vaãn ngoan coá khoâng chaám döùt, neân phaûi khuyeân can ñeán laàn thöù hai, thöù ba, theá nhöng hoï vaãn kieân trì khoâng chaám döùt. Baáy giôø, Toân giaû A-nan beøn tuøy thuaän thuyeát phaùp cho caùc Öu-baø-taéc khieán hoï hoan hyû cuùng döôøng chuùng Taêng trôû laïi nhö tröôùc. Roài Toân giaû cuøng ñaïi chuùng chuaån bò trôû veà laïi Xaù-veä. Khi aáy, caùc Tyø-kheo beøn thöa vôùi Toân giaû

A-nan: “Nay Taêng trôû veà heát, thì caûnh Giaø Lam naøy giao cho ai troâng coi?”. A-nan hoûi: “Theá thì neân ñeå ai ôû laïi troâng coi?”. Caùc Tyø-kheo noùi: “Neân ñeå Tröôûng laõo Xieån-ñaø ôû laïi”. A-nan laïi noùi: “Xieån-ñaø tröôùc ñaây ñaõ coù loãi khieán ngöôøi ta khoâng tin, laøm sao coù theå ôû laïi ñöôïc?”. Toân giaû beøn boå nhieäm moät Tyø-kheo khaùc, roài trôû veà thaønh Xaù-veä, ñaûnh leã chaân Theá Toân, ñöùng haàu moät beân. Theá Toân bieát nhöng vaãn hoûi: “A-nan! Caùc oâng ñaõ laøm phaùp Yeát-ma khu xuaát taïi thoân Haéc-sôn xong roài chaêng?”. Ñaùp: “Ñaõ laøm xong, baïch Theá Toân! Tyø-kheo Xieån-ñaø vaø Ca- löu-ñaø-di ñi caû moät do-tuaàn nghinh ñoùn chuùng Taêng ñeå saùm hoái, coøn Tam-vaên-ñaø-ñaït-ña vaø Ma-eâ-sa-ñaït-ña thì chaïy ñeán thoân Vöông-ñaïo. Ngoaøi ra, caùc Tyø-kheo khaùc khoâng tôùi saùm hoái, cuõng khoâng boû chaïy, neân chuùng Taêng ñaõ laøm Yeát-ma khu xuaát. Theá nhöng, hoï thaáy Xieån-ñaø

vaø Ca-löu-ñaø-di khoâng bò khu xuaát, neân ñaõ huûy baùng chuùng Taêng moät caùch phi lyù: “Taêng tuøy thöông, tuøy giaän, tuøy sôï vaø tuøy si, cuøng phaïm toäi nhö nhau maø coù ngöôøi thì ñuoåi ñi, ngöôøi thì khoâng ñuoåi”. Phaät noùi vôùi caùc Tyø-kheo: “Neáu nhoùm saùu Tyø-kheo voâ lyù huûy baùng chuùng Taêng: “Taêng tuøy thöông, tuøy giaän, tuøy sôï vaø tuøy si, cuøng phaïm toäi nhö nhau maø coù ngöôøi thì ñuoåi ñi, coù ngöôøi thì khoâng ñuoåi”, thì caùc oâng neân khuyeân can ôû choã vaéng ba laàn, choã nhieàu ngöôøi ba laàn, roài ñeán giöõa chuùng Taêng khuyeân can Ba laàn, khieán cho hoï boû vieäc aáy. Khi ôû choã vaéng neân hoûi: “Caùc oâng vì phaân bì vôùi Tyø-kheo Xieån-ñaø vaø Ca-löu-ñaø-di maø voâ lyù huûy baùng chuùng Taêng: “Taêng tuøy thöông, tuøy giaän, tuøy sôï vaø tuøy si, cuøng phaïm toäi nhö nhau maø coù ngöôøi thì ñuoåi ñi, coù ngöôøi thì khoâng ñuoåi”, coù phaûi theá chaêng?”. Neáu ñaùp: “Coù thaät nhö vaäy”, thì neân khuyeân can ôû choã vaéng: “Tröôûng laõo! Chôù voâ lyù huûy baùng chuùng Taêng. Vì sao vaäy? Vì chuùng Taêng khoâng tuøy thöông, tuøy giaän, tuøy sôï vaø tuøy si, cuõng khoâng phaûi ñoái vôùi nhöõng ngöôøi cuøng phaïm toäi maø coù ngöôøi thì ñuoåi, coù ngöôøi thì khoâng ñuoåi. Caùc oâng chôù noùi raèng chuùng Taêng tuøy thöông, tuøy giaän, tuøy sôï vaø tuøy si. Tröôûng laõo! Nay toâi vì loøng töø khuyeân can caùc oâng laø vì muoán ñöôïc lôïi ích, vaäy haõy boû vieäc aáy ñi. Moät laàn khuyeân can ñaõ xong, coøn hai laàn khuyeân can nöõa”. Neáu hoï khoâng boû, thì laàn thöù hai, thöù ba cuõng khuyeân can nhö vaäy. Roài khuyeân can ôû choã nhieàu ngöôøi ba laàn. Nhöng neáu vaãn khoâng chaám döùt, thì neân ñeán giöõa chuùng Taêng laøm phaùp Yeát- ma caàu thính. Ngöôøi laøm Yeát-ma neân noùi nhö sau: “Ñaïi ñöùc Taêng xin laéng nghe! Nhoùm saùu Tyø-kheo naøy ñaõ voâ lyù huûy baùng chuùng Taêng, roài ñaõ ñöôïc khuyeân can ôû choã vaéng ba laàn, khuyeân can ôû choã nhieàu ngöôøi ba laàn maø vaãn khoâng chaám döùt. Neáu thôøi gian thích hôïp ñoái vôùi Taêng, nay ôû giöõa chuùng Taêng neân khuyeân can ba laàn khieán hoï chaám döùt vieäc aáy”. Theá roài ôû giöõa chuùng Taêng hoûi caùc Tyø-kheo aáy: “Caùc oâng coù thaät voâ lyù huûy baùng Taêng, roài ñöôïc khuyeân can ba laàn ôû choã vaéng, khuyeân can ba laàn ôû choã nhieàu ngöôøi maø vaãn khoâng chaám döùt chaêng?”. Neáu ñaùp: “Coù thaät

nhö vaäy", thì Taêng neân khuyeân: "Tröôûng laõo! Chôù voâ lyù huûy baùng chuùng Taêng. Vì sao theá? Vì Taêng khoâng coù tuøy thöông, tuøy giaän, tuøy sôï vaø tuøy si, cuõng khoâng phaûi ñoái vôùi nhöõng ngöôøi ñoàng phaïm toäi maø coù ngöôøi thì ñuoåi, coù ngöôøi thì khoâng ñuoåi. Nay Taêng vì loøng töø khuyeân can caùc oâng laø muoán ñöôïc lôïi ích. Vaäy caùc oâng neân boû vieäc aáy ñi. Moät laàn khuyeân can ñaõ xong coøn hai laàn khuyeân can nöõa".

Neáu hoï khoâng chaám döùt, thì laàn thöù hai, thöù ba cuõng khuyeân can nhö vaäy. Theá nhöng hoï vaãn ngoan coá khoâng chaám döùt. Do ñoù, caùc Tyø-kheo beøn ñem nhaân duyeân aáy baïch ñaày ñuû leân Theá Toân: "Nhoùm saùu Tyø-kheo ñaõ ñöôïc khuyeân can ba laàn ôû choã vaéng, cho ñeán khuyeân can ba laàn ôû giöõa chuùng Taêng maø vaãn ngoan coá khoâng boû". Phaät baûo: "Goïi nhoùm saùu Tyø-kheo ñeán". Khi hoï ñeán roài, Phaät beøn hoûi nhoùm saùu Tyø-kheo: "Coù thaät caùc oâng voâ lyù huûy baùng Taêng, roài ñöôïc khuyeân can ôû choã vaéng ba laàn, cho ñeán khuyeân ôû giöõa chuùng Taêng ba laàn maøï vaãn ngoan coá khoâng chaám döùt phaûi khoâng?". Ñaùp: "Coù thaät nhö vaäy, baïch Theá Toân!". Phaät beøn noùi vôùi nhoùm saùu Tyø-kheo: "Ñoù laø vieäc aùc. Caùc oâng haù chaúng nghe Ta thöôøng khen ngôïi tính deã khuyeân baûo vaø cheâ traùch tính khoù khuyeân baûo hay sao? Nay vì sao caùc oâng laïi khoù khuyeân baûo, kieân trì khoâng xaû boû? Naøy nhoùm saùu Tyø-kheo! Ñoù laø ñieàu phi phaùp, phi luaät, traùi lôøi Ta daïy. Khoâng theå duøng vieäc ñoù ñeå nuoâi lôùn phaùp thieän". Khi aáy, caùc Tyø-kheo lieàn baïch vôùi Phaät: "Baïch Theá Toân! Do ñaâu nhoùm saùu Tyø-kheo naøy chæ vì Xieån-ñaø vaø Ca-löu-ñaø-di khoâng bò ñuoåi maø voâ lyù huûy baùng chuùng Taêng?". Phaät noùi: "Nhoùm saùu Tyø-kheo naøy khoâng nhöõng ngaøy nay voâ lyù huûy baùng chuùng Taêng maø trong thôøi quaù khöù cuõng ñaõ töøng voâ lyù huûy baùng ngöôøi khaùc". Caùc Tyø-kheo hoûi: "Ñaõ töøng coù nhö vaäy sao?" Phaät ñaùp: "Ñaõ töøng coù nhö vaäy!" Caùc Tyø-kheo noùi: "Xin Theá Toân haõy keå laïi, chuùng con muoán nghe". Phaät noùi: "Trong thôøi quaù khöù coù moät thaønh phoá teân Ba-la-naïi, nöôùc teân Giaø thi. Baáy giôø, trong nhaø cuûa Vua coù nuoâi hai con choù, nhaø Vua duøng vaøng, baïc laøm daây buoäc chuùng vaø duøng chaâu baùu ñöïng thöùc aên cho chuùng. Ban ñeâm, ngöôøi ta môû daây thaû ra ñeå cho chuùng giöõ cöûa ngoõ. Luùc naøy, nhaø Vua bò chöùng beänh ñau ñaàu, chöõa trò ñaõ möôøi hai naêm maø khoâng bôùt, nhöng sau ñoù ñaõ taïm bôùt. Roài trong khi nguû, nhaø Vua nghe tieáng choù suûa khieán oâng kinh sôï thöùc giaác, do ñoù, chöùng ñau ñaàu ngaøy caøng taêng theâm. Baáy giôø, Vua lieàn hoûi ngöôøi haàu caän: "Vöøa roài coù tieáng gì vaäy?" Ñaùp: "Tieáng choù suûa ñoù". Vua lieàn noåi giaän ra leänh keû haàu caän ñuoåi heát caùc con choù ñang coù maët (trong thaønh phoá). Hoï beøn theo leänh ñuoåi heát chuùng ñi. Luùc aáy, coù

moät con choù hoûi ngöôøi ñuoåi noù: "Vì sao ñuoåi toâi?". Ngöôøi ñuoåi ñaùp: "Nhaø Vua vöøa hôi bôùt beänh, thì trong giaác nguû nghe tieáng choù suûa khieán Vua kinh

haõi thöùc giaác, neân beänh laïi gia taêng, do ñoù maø ñuoåi ngöôi". Choù laïi hoûi: "Taát caû choù ñeàu bò ñuoåi heát phaûi chaêng?". Ñaùp: "Ñeàu ñuoåi heát". Laïi hoûi: "Hai con choù trong nhaø cuûa Vua cuõng bò ñuoåi chaêng?". Ñaùp: "Hai con choù trong nhaø cuûa Vua khoâng bò ñuoåi". Choù lieàn giaän döõ noùi: "OÂng Vua naøy voâ ñaïo, tuøy thöông, tuøy giaän, tuøy sôï vaø tuøy si". Roài noù ñoïc keä: "Neáu baûo choù nguy haïi Thì neân ñuoåi taát caû Maø nay khoâng ñuoåi heát Theá laø Vua voâ ñaïo Nhaø mình nuoâi hai con Khoâng ñuoåi maø ñuoåi ta Môùi bieát aùc vöông naøy Tuøy thöông, giaän, sôï, si". Phaät noùi vôùi caùc Tyø-kheo: "Choù cuûa nhaø Vua thuoû aáy nay laø Tyø- kheo Xieån-ñaø vaø Ca-löu-ñaø-di, coøn caùc con choù khaùc nay laø nhöõng Tyø- kheo coøn laïi trong nhoùm saùu Tyø-kheo. Khi aáy, do thaáy hai con kia khoâng bò ñuoåi maø chuùng bò ñuoåi neân ñaõ voâ lyù phæ baùng, ngaøy nay bò ñuoåi laïi cuõng nhö theá". Vì hai Tyø-kheo Xieån-ñaø vaø Ca-löu-ñaø-di khoâng bò ñuoåi neân caùc Tyø-kheo kia voâ lyù huûy baùng Taêng, do ñoù caùc Tyø-kheo baïch vôùi Phaät: "Baïch Theá Toân! Vì sao moïi ngöôøi muoán cöû Tyø-kheo Xieån-ñaø laøm tri söï maø A-nan khoâng ñoàng yù?". Phaät noùi vôùi caùc Tyø-kheo: "Khoâng nhöõng ngaøy nay Tyø-kheo Xieån- ñaø muoán laøm tri söï maø A-nan khoâng ñoàng yù, maø trong thôøi quaù khöù cuõng ñaõ töøng muoán ñöôïc cöû laøm Vua maø A-nan khoâng ñoàng yù". Caùc Tyø-kheo lieàn baïch vôùi Phaät: "Baïch Theá Toân! Ñaõ töøng coù nhö vaäy sao?". Phaät noùi: "Ñuùng nhö vaäy". Caùc Tyø-kheo baïch: "Chuùng con muoán ñöôïc nghe, mong Theá Toân haõy keå laïi". Phaät noùi: "Trong thôøi quaù khöù, taïi moät ngoïn ñoài döôùi chaân nuùi Tuyeát coù moät choã naéng aám, nhieàu loaøi chim quy tuï veà ñoù cuøng baøn baïc:

"Ngaøy nay, chuùng ta haõy cöû moät con chim laøm Vua ñeå cho caùc con chim sôï uy, khoâng daùm laøm vieäc phi phaùp". Caùc con chim noùi: "Toát! Nhöng ai neân laøm Vua?". Coù moät con chim noùi: "Neân cöû Hoàng hoäc". Moät con chim khaùc noùi: "Khoâng ñöôïc! Vì sao? Vì noù coù caúng cao, coå daøi, giaù nhö khi chuùng ta phaïm toäi, thì noù seõ moå ñaàu chuùng ta". Caû baày ñeàu baûo laø ñuùng nhö vaäy. Laïi coù moät con noùi: "Neân cöû thieân nga laøm Vua, vì saéc loâng traéng tuyeät, neân moïi con chim ñeàu kính troïng". Caùc con chim laïi noùi: "Con naøy khoâng theå ñöôïc, nhan maïo tuy traéng, nhöng coå daøi laïi gaáp khuùc. Chính coå mình ñaõ khoâng thaúng, thì laøm sao söûa keû khaùc cho ngay chaùnh ñöôïc". Roài noù laïi noùi: "Chæ coù con coâng ñuû maøu saéc, ai xem cuõng thaáy vui maét, neân coù theå laøm Vua". Con khaùc laïi noùi: "Khoâng theå ñöôïc? Vì sao theá? Vì boä loâng tuy ñeïp nhöng khoâng bieát hoå theïn, moãi laàn muùa laø noù ñeå loä ra nhöõng choã xaáu, cho neân khoâng theå ñöôïc". Moät con khaùc noùi: "Neân cöû con chim cuù troïc ñaàu laøm Vua. Taïi vì sao? Vì ban ngaøy thì nguû yeân coøn ban ñeâm thì sieâng naêng hoaït ñoäng, baûo veä chuùng ta, neân coù theå laøm Vua". Caû ñaøn ñeàu noùi: "Ñöôïc". Baáy giôø, coù moät con oanh vuõ, ñaäu ôû gaàn ñoù, coù trí tueä, suy nghó: "Quy luaät cuûa loaøi chim laø ban ñeâm nguû nghæ, maø ñaëc tính cuûa con cuù troïc naøy ban ñeâm laïi khoâng nguû nghæ, baét moïi con chim phaûi vaây quanh haàu haï, ngaøy ñeâm canh gaùc tuùc tröïc khoâng ñöôïc nguû nghæ, raát laø khoå

cöïc. Nhöng neáu ta noùi ra thì noù seõ noåi giaän vaët heát boä loâng ta, coøn nhö khoâng noùi thì caùc loaøi chim phaûi chòu khoán khoå laâu daøi. Ta thaø bò vaët loâng chöù khoâng theå ñeå leõ phaûi bò chaø ñaïp", beøn ñeán tröôùc muoân chim tröông ñoâi caùnh, cung kính noùi vôùi ñaøn chim: "Xin nghe toâi ñoïc moät baøi keä". Baáy giôø, ñaøn chim beøn ñoïc baøi keä ñaùp: "Coù trí bieát nghóa roäng Haø taát keå tuoåi taùc Ngöôi tuy tuoåi coøn thô Nhöng coù trí, cöù noùi". Khi oanh vuõ nghe baày chim ñoïc keä, lieàn noùi keä: Neáu nghe theo yù toâi Chôù cho cuù laøm Vua Vì veû maët luùc vui

SOÁ 1425 - LUAÄT MA HA TAÊNG KYØ, Quyeån 7 1027

Troâng cuõng thaáy khieáp sôï Huoáng gì khi giaän döõ Boä maët khoâng coi ñöôïc". Baáy giôø, baày chim ñeàu noùi: "Ñuùng nhö oanh vuõ noùi". Roài cuøng nhau baøn baïc: "Con oanh vuõ naøy thoâng minh trí tueä, neân cöû laøm Vua", beøn suy toân oanh vuõ laøm Vua. Theá roài, Phaät noùi vôùi caùc Tyø-kheo: "Chim cuù troïc thuôû aáy, nay laø Tyø-kheo Xieån-ñaø, coøn chim oanh vuõ nay laø A-nan. Khi aáy, con naøy ñaõ ngaên caûn con kia khoâng cho laøm Vua, thì nay cuõng laïi ngaên caûn khoâng cho laøm tri söï". Roài Phaät truyeàn leänh cho caùc Tyø-kheo cö truù taïi thaønh Xaù-veä phaûi taäp hoïp laïi taát caû, duø ai nghe roài cuõng phaûi nghe laïi, roài cheá giôùi: "Neáu coù caùc Tyø-kheo soáng taïi thaønh phoá hoaëc thoân xoùm maø laøm nhöõng vieäc xaáu khieán ai cuõng thaáy cuõng nghe; laøm vaån ñuïc tín taâm cuûa ngöôøi khaùc, ai cuõng thaáy, cuõng nghe, thì caùc Tyø-kheo neân noùi vôùi nhöõng Tyø-kheo aáy: "Caùc Tröôûng laõo! Caùc vò ñaõ laøm nhöõng vieäc xaáu khieán ai cuõng thaáy, cuõng nghe; laøm vaån ñuïc tín taâm cuûa ngöôøi khaùc, ai cuõng thaáy, cuõng nghe. Caùc Tröôûng laõo! Caùc vò haõy ñi khoûi nôi naøy, khoâng neân ôû ñaây nöõa". Theá roài, nhöõng Tyø-kheo naøy noùi vôùi caùc Tyø-kheo: "Caùc Ñaïi ñöùc Taêng tuøy thöông, tuøy giaän, tuøy sôï vaø tuøy si. Taïi sao? Vì coù caùc Tyø-kheo ñoàng toäi nhö nhau maø coù ngöôøi thì ñuoåi, coù ngöôøi thì khoâng ñuoåi". Caùc Tyø-kheo neân noùi vôùi nhöõng Tyø-kheo aáy: "Caùc Tröôûng laõo! Caùc vò chôù neân noùi: "(Taêng tuøy thöông, tuøy giaän, tuøy sôï vaø tuøy si. Coù caùc Tyø-kheo ñoàng toäi nhö nhau, maø coù ngöôøi thì ñuoåi, coù ngöôøi thì khoâng ñuoåi)". Taïi vì sao? Vì Taêng khoâng tuøy thöông, tuøy giaän, tuøy sôï vaø tuøy si. Naøy caùc Tröôûng laõo! Caùc vò ñaõ laøm nhöõng vieäc xaáu khieán ai cuõng thaáy, cuõng nghe; laøm vaån ñuïc tín taâm cuûa ngöôøi khaùc, ai cuõng thaáy, cuõng nghe. Caùc vò haõy ñi khoûi nôi naøy, khoâng ñöôïc ôû ñaây nöõa". Nhöõng Tyø-kheo aáy khi ñöôïc caùc Tyø-kheo khuyeân can, neáu vaãn kieân trì khoâng boû, thì caùc Tyø-kheo neân khuyeân can laàn thöù hai, thöù ba cho hoï boû vieäc aáy. Khuyeân can laàn thöù hai, thöù ba maø boû thì toát, neáu khoâng boû thì phaïm toäi Taêng-giaø-baø-thi-sa. GIAÛI THÍCH: - Caùc Tyø-kheo: Hoaëc laø chuùng Taêng, hoaëc laø nhieàu ngöôøi, hoaëc laø moät ngöôøi nöông töïa taïi thaønh phoá hay taïi xoùm laøng. Theá naøo laø nöông töïa vaøo xoùm laøng?: Neáu Tyø-kheo ôû nôi xoùm laøng aáy ñöôïc y phuïc, aåm thöïc, giöôøng choõng, thuoác trò beänh v.v... thì goïi

SOÁ 1425 - LUAÄT MA HA TAÊNG KYØ, Quyeån 7 1028

laø nöông töïa maø soáng. Neáu khoâng ñöôïc caùc thöù y phuïc, aåm thöïc, giöôøng choõng, thuoác trò beänh v.v... maø chæ coù nöông töïa vaøo xoùm laøng ñeå khoûi caùc tai naïn, thì cuõng goïi laø nöông töïa maø soáng. Neáu Tyø-kheo khoâng nöông töïa vaøo xoùm laøng ñeå traùnh tai naïn, maø chæ nöông töïa nôi ranh giôùi cuûa xoùm laøng, thì cuõng goïi laø nöông töïa maø soáng. - Ngöôøi khaùc: Caùc nhaø Saùt-ñeá-lôïi, Baø-la-moân, Tyø-xaù, Thuû-ñaø-la, ñoù goïi laø ngöôøi khaùc. - Laøm vaån ñuïc: Neáu caùc Tyø-kheo laøm caùc vieäc phi phaïm haïnh nhö uoáng röôïu, aên phi thôøi taïi caùc xoùm laøng thì chöa phaûi laø laøm vaån ñuïc tín taâm cuûa ngöôøi khaùc. - Laøm vaån ñuïc tín taâm cuûa ngöôøi khaùc: Neáu coù ngöôøi trong xoùm laøng tröôùc ñaây coù tín taâm cuùng döôøng chuùng Taêng, kieán taïo chuøa thaùp maø Tyø-kheo laøm cho hoï thoái thaát ñaïo taâm, thì goïi laø laøm vaån ñuïc tín taâm cuûa ngöôøi khaùc. - Laøm caùc vieäc xaáu: Thaân traùi oai nghi, mieäng traùi oai nghi, thaân mieäng traùi oai nghi; Thaân toån haïi, mieäng toån haïi, thaân mieäng toån haïi; thaân taø maïng, mieäng taø maïng, thaân mieäng taø maïng, ñoù goïi laø laøm vieäc xaáu. - Laøm caùc vieäc xaáu khieán vaån ñuïc tín taâm cuûa ngöôøi khaùc, ai cuõng thaáy, cuõng nghe: Laøm caùc vieäc xaáu taïi nôi xoùm laøng khieán ai cuõng thaáy, cuõng nghe, roài caùc Tyø-kheo noùi vôùi nhöõng Tyø-kheo aáy: “Naøy caùc Tröôûng laõo! Caùc vò ñaõ laøm nhöõng vieäc xaáu, ai cuõng thaáy, cuõng nghe, laøm vaån ñuïc tín taâm cuûa ngöôøi khaùc, ai cuõng thaáy, cuõng nghe. Nay chôù coù ôû ñaây nöõa”. Caùc Tyø-kheo aáy lieàn noùi laïi: “Naøy caùc Tröôûng laõo! Taêng tuøy thöông, tuøy giaän, tuøy sôï vaø tuøy si, coù caùc Tyø-kheo ñoàng toäi maø ngöôøi thì ñuoåi ñi, ngöôøi thì khoâng ñuoåi”. Roài caùc Tyø-kheo noùi vôùi nhöõng Tyø-kheo aáy: “Naøy caùc Tröôûng laõo! Caùc vò chôù neân noùi nhö theá. Vì Taêng khoâng tuøy thöông, tuøy giaän, tuøy sôï vaø tuøy si. Caùc vò haõy boû vieäc aáy ñi”. - Nhöõng Tyø-kheo aáy kieân trì khoâng boû, laïi coøn voâ lyù huûy baùng Taêng: Ñoù laø nhoùm saùu Tyø-kheo. - Caùc Tyø-kheo: Hoaëc laø Taêng, hoaëc nhieàu ngöôøi, hoaëc laø moät ngöôøi. - Ba laàn khuyeân can: Khuyeân can ôû choã vaéng ba laàn, ôû choã nhieàu ngöôøi ba laàn vaø ôû giöõa chuùng Taêng Ba laàn. - Khuyeân can ôû choã vaéng: Hoûi ôû choã vaéng: “Caùc Tröôûng laõo! Caùc vò coù thaät voâ lyù huûy baùng Taêng: “Taêng tuøy thöông, tuøy giaän, tuøy sôï vaø

tuøy si. Coù caùc Tyø-kheo ñoàng phaïm toäi maø ngöôøi thì bò ñuoåi, ngöôøi thì khoâng bò ñuoåi, coù phaûi theá chaêng?”. Neáu ñaùp: “Thaät nhö vaäy”, lieàn khieån traùch: “Caùc Tröôûng laõo chôù duøng nhöõng lôøi voâ lyù huûy baùng Taêng. Vì sao theá? Vì Taêng khoâng tuøy thöông, tuøy giaän, tuøy sôï vaø tuøy si, cuõng khoâng phaûi ñoái vôùi nhöõng ngöôøi ñoàng toäi maø coù ngöôøi thì ñuoåi, coù ngöôøi thì khoâng ñuoåi. Toâi nay vì loøng töø khuyeân can caùc vò, laø vì muoán ñöôïc lôïi ích. Vaäy caùc vò haõy chaám döùt vieäc aáy ñi. Moät laàn khuyeân can ñaõ xong, coøn hai laàn khuyeân can nöõa”. Neáu khoâng boû thì phaûi khuyeân can laàn thöù hai, thöù ba, roài khuyeân can ôû choã nhieàu ngöôøi ba laàn. Nhöng neáu vaãn ngoan coá khoâng boû, thì phaûi ñeán giöõa Taêng laøm phaùp Yeát-ma caàu thính, noùi nhö sau: “Xin Ñaïi ñöùc Taêng laéng nghe! Caùc Tyø-kheo moã giaùp voâ lyù huûy baùng

Taêng vaø ñaõ ñöôïc khuyeân can ôû choã vaéng ba laàn, khuyeân can ôû choã nhieàu ngöôøi ba laàn, nhöng vaãn nhaát ñònh khoâng chaám döùt. Neáu thôøi gian thích hôïp ñoái vôùi Taêng, nay neân khuyeân can ba laàn ôû giöõa Taêng, ñeå cho chaám döùt vieäc aáy". Taêng neân hoûi: "Caùc Tröôûng laõo! Caùc vò coù thaät voâ lyù huûy baùng Taêng: "Taêng tuøy thöông, tuøy giaän, tuøy sôï vaø tuøy si v.v... cho ñeán ñöôïc khuyeân can ôû choã vaéng ba laàn, khuyeân can ôû choã nhieàu ngöôøi Ba laàn maø vaãn nhaát ñònh khoâng boû phaûi khoâng?". Neáu ñaùp: "Coù thaät nhö vaäy", thì Taêng neân khuyeân can: "Caùc Tröôûng laõo! Caùc vò chôù voâ lyù huûy baùng chuùng Taêng. Vì côù sao? Vì Taêng khoâng tuøy thöông, tuøy giaän, tuøy sôï vaø tuøy si, cuõng khoâng phaûi ñoái vôùi nhöõng ngöôøi ñoàng toäi maø coù ngöôøi thì ñuoåi, coù ngöôøi thì khoâng ñuoåi. Nay Taêng vì loøng töø khuyeân can caùc vò, laø muoán ñöôïc lôïi ích. Moät laàn khuyeân can ñaõ xong, coøn hai laàn khuyeân can nöõa. Caùc vò neân boû vieäc aáy ñi". Neáu khoâng boû thì khuyeân can ñeán laàn thöù hai, thöù ba. Nhöng neáu vaãn khoâng boû thì phaïm toäi Taêng-giaø-baø- thi-sa. - Taêng-giaø-baø-thi-sa: Nhö treân ñaõnoùi. Nhöõng Tyø-kheo aáy ñöôïc khuyeân can ôû choã vaéng ba laàn maø khoâng chaám döùt thì moãi laàn khuyeân can phaïm moãi toäi Vieät-tyø-ni. Roài khuyeân can ôû choã nhieàu ngöôøi ba laàn cuõng nhö theá. Ñeán khi khuyeân can ôû giöõa chuùng Taêng, laàn ñaàu chöa xong thì phaïm toäi Vieät-tyø-ni; noùi xong thì phaïm toäi Thaâu-lan-giaù. Laàn khuyeân can thöù hai, noùi chöa xong thì phaïm toäi Vieät-tyø-ni; noùi xong thì phaïm toäi Thaâu-lan-giaù. Laàn khuyeân can thöù ba noùi chöa xong phaïm toäi Thaâu-lan-giaù, noùi xong thì phaïm toäi Taêng-giaø-baø-thi-sa. Toäi Taêng-giaø-baø-thi-sa khôûi ñi (tröø ba toäi Thaâu-lan-giaù do voâ lyù huûy baùng chuùng Taêng) töø khi khuyeân can ôû choã vaéng ba laàn, khuyeân can

ôû choã nhieàu ngöôøi ba laàn vaø khuyeân can ôû giöõa chuùng Taêng ba laàn, goàm taát caû caùc toäi Vieät-tyø-ni, caùc toäi Thaâu-lan-giaù goäp chung laïi thaønh moät toäi Taêng-giaø-baø-thi-sa. Neáu nöûa chöøng maø ñình chæ thì tuøy theo ñình chæ ôû choã naøo, trò toäi ôû choã ñoù. Theá neân noùi: "Coù caùc Tyø-kheo nöông töïa vaøo thaønh phoá hoaëc xoùm laøng maø sinh soáng... cho ñeán khi khuyeân can laàn thöù hai, thöù ba maø boû thì toát, neáu khoâng boû thì phaïm toäi Taêng-giaø- baø-thi-sa". (Heát giôùi Taêng taøn thöù möôøi ba)

Nguồn: Giảng Sư (giangsu.io.vn) — văn bản trích từ kho sách cổ và kinh điển.